TOSHIBA

ПРОИГРЫВАТЕЛЬ ДИСКОВ DVD

SD3010KR

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

© 2010 Toshiba Corporation

Введение

Русский

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Этот символ предупреждает пользователя о неизолированном “опасном напряжении” внутри корпуса устройства, в некоторых случаях достаточном для создания опасности поражения человека электрическим током.

Восклицательный знак внутри равностороннего треугольника предупреждает пользователя о наличии в прилагаемой к устройству литературе важных инструкций, касающихся использования и технического обслуживания устройства.

Символ CLASS II (двойная изоляция)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ВО ИЗБЕЖАНИЕ ВОЗГОРАНИЯ И ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ УСТРОЙСТВО ВОЗДЕЙСТВИЮ ВОДЫ И ВЛАГИ. ВНУТРИ КОРПУСА УСТРОЙСТВА ИМЕЮТСЯ ДЕТАЛИ С ОПАСНО ВЫСОКИМ НАПРЯЖЕНИЕМ.
НЕ ВСКРЫВАЙТЕ КОРПУС. ОБСЛУЖИВАНИЕ УСТРОЙСТВА ПОРУЧАЙТЕ ТОЛЬКО КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ ПЕРСОНАЛУ.

ВНИМАНИЕ:

ОБЯЗАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ И СОБЛЮДАЙТЕ ВСЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ИНСТРУКЦИИ, ИЗЛОЖЕННЫЕ В НАСТОЯЩЕМ РУКОВОДСТВЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ, А ТАКЖЕ УКАЗАННЫЕ НА САМОМ УСТРОЙСТВЕ. СОХРАНИТЕ ЭТОТ БУКЛЕТ ДЛЯ ОБРАЩЕНИЯ К НЕМУ В БУДУЩЕМ.

ВНИМАНИЕ:

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЭЛЕМЕНТОВ УПРАВЛЕНИЯ,НАСТРОЕК, ИЛИ ВЫПОЛНЕНИЕ ОПЕРАЦИЙ, ОТЛИЧАЮЩИХСЯ ОТ УКАЗАННЫХ ЗДЕСЬ, МОГУТ ПРИВЕСТИ К ВОЗДЕЙСТВИЮ ОПАСНОГО РАДИОАКТИВНОГО ИЗЛУЧЕНИЯ.

Изменения или модификации данного оборудования, не одобренные явным образом компанией Toshiba, или сторонами, уполномоченными компанией Toshiba, могут привести к лишению права пользователя на законное использование оборудования.

ВАЖНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Данное устройство разработано и изготовлено в соответствии с требованиями для обеспечения личной безопасности. Неправильное использование оборудования может привести к поражению электрическим током или опасности возгорания. Средства безопасности, которыми оснащено данное устройство, предназначены для защиты пользователя в процессе установки, использования и обслуживания при соблюдении соответствующих действий. Данное устройство является полностью транзисторным и не содержит компонентов, ремонт которых может выполнить пользователь.
НЕ СНИМАЙТЕ КРЫШКУ КОРПУСА, В ПРОТИВНОМ СЛУЧАЕ ВОЗНИКАЕТ РИСК ПОРАЖЕНИЯ ОПАСНЫМ НАПРЯЖЕНИЕМ. ОБСЛУЖИВАНИЕ УСТРОЙСТВА ПОРУЧАЙТЕ ТОЛЬКО КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ ПЕРСОНАЛУ.

1. Прочтите данные инструкции.
2. Сохраните инструкции.
3. Прочтите все предупреждения.
4. Следуйте всем инструкциям.
5. Не используйте устройство рядом с водой.
6. Протирайте только сухой тканью.
7. Не закрывайте вентиляционные отверстия. Выполняйте установку в соответствии с инструкциями производителя.
8. Не устанавливайте устройство возле источников тепла, таких как радиаторы отопления, тепловые заслонки, печи и другие устройства (включая усилители), которые вырабатывают тепло.
9. Не наступайте на кабель питания и не допускайте его пережатия у штепселей, розеток и в местах выхода из устройства.
10. Используйте только принадлежности и приспособления, указанные производителем.
11. Используйте только с тележками, подставками, штативами, кронштейнами или полками, указанными производителем или поставляемыми вместе с устройством. При использовании тележки перемещайте устройство с осторожностью, чтобы избежать травм в случае опрокидывания.

12. Отключайте устройство от электрической розетки во время грозы, или если устройство не будет использоваться в течение длительного времени.
13. Обслуживание устройства поручайте квалифицированному персоналу. Устройство требует обслуживания в случае любых видов неисправностей, таких как повреждение кабеля питания или вилки, попадание жидкости или внешних предметов внутрь устройства, воздействие дождя и влаги, если устройство не работает надлежащим образом или было опрокинуто на пол.
14. Не допускайте перенапряжения на настенных розетках, удлинительных кабелях, а также других электрических розетках, так как это может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
15. Не допускайте попадания на устройство влаги или брызг, а также не помещайте на него предметы, наполненные жидкостью, например вазы.
16. Следите за тем, чтобы при закрытии лотка для дисков не прищемить пальцы. Пренебрежение данной инструкцией может привести к серьезным травмам.
17. Не устанавливайте на устройство тяжелые предметы и не наступайте на него. Тяжелые предметы могут упасть с устройства, что может привести к травмам и серьезному повреждению устройства.

18. Не используйте треснувшие, деформированные или отремонтированные диски. Они могут без труда сломаться и привести к серьезным травмам и вызвать поломку устройства.
19. Если устройство станет выделять непривычный запах или из него пойдет дым, немедленно отсоедините кабель питания от настенной розетки. Дождитесь полного исчезновения запаха или дыма, затем обратитесь к дилеру для проверки и ремонта устройства. Пренебрежение данной инструкцией может вызвать возгорание.
20. Не прикасайтесь к соединительным кабелям устройства во время грозы.

ВНИМАНИЕ:

В этом проигрывателе дисков DVD используется лазерная система.
Чтобы обеспечить правильное использование данного устройства, внимательно прочтите это руководство пользователя и сохраните его для обращения к нему в будущем. При необходимости обслуживания обратитесь в авторизованный сервисный центр.
Использование элементов управления, настроек, или выполнение операций, отличающихся от указанных здесь, могут привести к воздействию опасного радиоактивного излучения.
Во избежание попадания под прямой луч лазера не пытайтесь вскрыть корпус.
При вскрытии корпуса и снятии блокировки возникает видимое и невидимое лазерное излучение.
НЕ СМОТРИТЕ НА ЛУЧ.

ВНИМАНИЕ: Эти инструкции по обслуживанию предназначены исключительно для квалифицированных специалистов. Во избежание поражения электрическим током не производите какие-либо операции по обслуживанию, отличные от тех, что описаны в руководстве по эксплуатации, если у вас нет надлежащей квалификации.

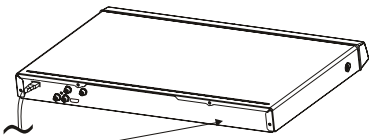
Помните, что в режиме ожидания данное устройство находится под напряжением. Для полного отключения того устройства от сети питания отсоедините штепсель от настенной розетки.

Информация о воздействии на окружающую среду
Упаковка не содержит ненужных компонентов. Упаковка легко разделяется на три типа материала; картон (коробка), полистирольный пенопласт (прослойка) и полиэтилен (пакеты, защитный листовой пенопласт).
Данный проигрыватель DVD-дисков состоит из материалов, которые можно переработать и использовать повторно при разборке в специализированной компании.
Ознакомьтесь с местными требованиями относительно утилизации материалов упаковки, использованных батарей и старого оборудования.

Если в качестве средства отключения используется штекер питания MAINS или приборный штепсель, это отключающее средство должно всегда находиться в рабочем состоянии.

В приведенных ниже местах запишите номер модели и серийный номер устройства, указанные на задней панели видеопроигрывателя DVD-дисков.
Номер модели: _____ Серийный номер: _____
Сохраните этот буклет для обращения к нему в будущем.

Расположение этикетки:



Паспортная табличка и табличка с мерами предосторожности расположена на задней части устройства.

ЛАЗЕР	
Тип	Полупроводниковый лазер InGaAlP(DVD) AlGaAs(CD)
Длина волны	657 нм (DVD) 790 нм (CD)
Выходная мощность	5,5 мВт (DVD) 7,0 мВт (VCD/CD)
Расходимость луча 60 град.	

Введение

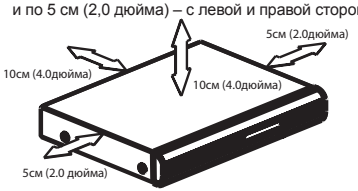
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ!

Никогда не пытайтесь отремонтировать данное изделие самостоятельно.
Открытие или снятие крышек может привести к поражению электрическим током или другим опасным ситуациям. Несоблюдение этого ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ может привести к серьезным травмам или смерти. Относительно любого обслуживания, описание которого не приводится в данном руководстве, обратитесь в авторизованный сервисный центр компании Toshiba.

Настройки

Определение удобного места для размещения
- Установите устройство на плоскую, твердую и устойчивую поверхность.
- Не устанавливайте устройство на ковер.
- Не устанавливайте устройство на другое оборудование, которое может привести к его перегреву (например, на приемник или усилитель).
- Не подкладывайте под устройство другие предметы (например, компакт-диски или журналы).
- Установите устройство рядом с розеткой переменного тока так, чтобы при подключении к сети питания можно было легко дотянуться до штепселя переменного тока.

Свободное пространство для вентиляции
- Во избежание повышения температуры внутри устройства установите его в месте с достаточной вентиляцией. Для предотвращения перегрева обеспечьте не менее 10 см (4,0 дюйма) свободного пространства с задней и верхней стороны устройства и по 5 см (2,0 дюйма) – с левой и правой сторон.



Не допускайте воздействия высоких температур, влаги, воды и пыли
- Не допускайте попадания на устройство влаги или брызг.
- Не помещайте потенциально опасные предметы на устройство (например, предметы, наполненные жидкостью, горящие свечи).

Очистка дисков

Некоторые проблемы могут возникать из-за того, что в устройство вставлен загрязненный диск (это может привести к застыванию изображения, а также искажению звука и изображения). Во избежание этих проблем регулярно очищайте диски.

Для очистки протирайте диск специальной тканью с микро волокнами от центра к краям по прямой. Не прикасайтесь к стороне диска, предназначенной для воспроизведения.

ВНИМАНИЕ!
Не используйте жидкие средства, такие как бензин, растворители, имеющиеся в продаже очистители или антистатические аэрозоли, предназначенные для аналоговых дисков. Поскольку оптический блок (лазер) системы DVD работает с более высокой мощностью, чем обычные проигрыватели DVD-дисков или компакт-дисков, то применение очищающих дисков, предназначенных для проигрывателей DVD-дисков или компакт-дисков, может привести к повреждению оптического блока (лазера). Поэтому, использовать чистящие диски не рекомендуется.

Конденсация влаги

Образование конденсата может привести к повреждению проигрывателя DVD-дисков. Внимательно прочтите следующую информацию. Конденсат, например, образуется на стакане, если в него налить холодный напиток в жаркую погоду. Капли воды скапливаются на внешней стороне стакана. Аналогичным образом влага может конденсироваться на оптической улавливающей линзе внутри устройства, которая является одной из наиболее важных внутренних деталей в проигрывателе DVD-дисков.

Использование проигрывателя DVD-дисков в таких условиях может привести к повреждению дисков и внутренних компонентов. Извлеките диск, подсоедините кабель питания проигрывателя DVD-дисков к настенной розетке, включите проигрыватель DVD-дисков и оставьте его включенным на два-три часа. По истечении двух-трех часов проигрыватель DVD-дисков прогреется и влага испарится. Не отключайте проигрыватель DVD-дисков от настенной розетки, и образование конденсата будет происходить гораздо реже.

Коды регионов

Этот проигрыватель DVD-дисков поддерживает региональную систему управления. Проверьте, какой код региона указан на упаковке с диском. Если этот номер не совпадает с номером региона проигрывателя (см. таблицу на стр. 4), возможно, воспроизвести диск с помощью этого проигрывателя не удастся.

Советы:
- *Возможно, не все диски CD-R/RW, DVD±R/RW или DVD±R DL удастся воспроизвести в зависимости от типа диска или условий записи.*
- *Если при воспроизведении того или иного диска возникают проблемы, извлеките этот диск и попробуйте воспроизвести другой. Диск с неверным форматированием не будет воспроизводиться на этом проигрывателе DVD-дисков.*

Регион	Диски, которые могут быть воспроизведены
Регионы США и Канады	
Великобритания, регионы Европы и Япония	
Азиатско-тихоокеанский регион, Тайвань, Корея	
Австралия, Новая Зеландия, Латинская Америка	
Регионы России и Индии	
Китай, острова Калкос, острова Воллис и Фатуна	

При работе данного устройства применяется технология защиты авторских прав, охраняемая патентными формулами на способ определенных патентов США и другими правами на интеллектуальную собственность, принадлежащими корпорации Macrovision и другим правообладателям. Данная технология защиты авторских прав должна использоваться только с разрешения корпорации Macrovision. Она предназначена только для домашнего и другого ограниченного просмотра, если нет специального разрешения корпорации Macrovision. Разбор конструкции и демонтаж запрещены.

Примечания относительно авторских прав
Несанкционированные запись, использование, распространение или изменение телевизионных программ, видеолент, дисков DVD и других материалов запрещены в соответствии с законами об авторском праве США и других стран, и могут стать причиной привлечения к гражданской и (или) уголовной ответственности.

DivX®, DivX Certified® и соответствующие логотипы являются зарегистрированными торговыми марками DivX, Inc. и используются по лицензии.

Обозначение HDMI, логотип HDMI и High-Definition Multimedia Interface являются торговыми марками или зарегистрированными товарными знаками ООО HDMI Licensing LLC в США и других странах.

Изготовлено по лицензии Dolby Laboratories. Название Dolby и символ двойного D являются торговыми марками компании Dolby Laboratories.

Изготовлено по лицензии патента США #: 5,451,942 и прочих патентов зарегистрированных в США и во всем мире, а также патентов, находящихся в стадии рассмотрения. DTS и соответствующий символ являются зарегистрированными торговыми марками, кроме того, логотипы DTS Digital Out и DTS являются торговыми марками компании DTS, Inc. В изделие входит программное обеспечение. © DTS, Inc. Все права защищены.

Этот символ означает, что данное устройство нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Осуществляя правильную утилизацию данного устройства, вы способствуете предотвращению потенциально опасного воздействия на окружающую среду и здоровье человека, которое, в свою очередь, может быть вызвано неправильной утилизацией данного устройства. Для получения дополнительной информации по вопросу переработки данного устройства обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено устройство.

Введение

Русский

Содержание

Введение

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ	1
ВАЖНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ	1-2
Настройки	3
Очистка дисков	3
Конденсация влаги	3
Коды регионов	3-4
Содержание	5

Разъемы

Подключение к телевизионному приемнику	6-7
Подключение к стереофонической системе	7
Подключение к цифровому аудиовизуальному приемнику	8
Подключение сетевого шнура	8

Обзор продукта

Передняя и задняя панели	9
Пульт дистанционного управления	10

Начало работы

Установка батарей	11
Поиск канала для просмотра	11
Настройка языка	11-12

Воспроизведение с диска

Воспроизводимые диски	12-13

Функции воспроизведения

Начало воспроизведения диска	13
Основные элементы управления воспроизведением	13
Операции для воспроизведения видеоматериала (диски DVD/VCD/SVCD)	13-14
Выбор различных функций повтора	14
Просмотр информации о воспроизводимом диске	14
Специальные функции DVD-дисков	15
Специальные функции VCD и SVCD дисков	15
Воспроизведение DivX®-дисков	15
Воспроизведение дисков в формате MP3/JPEG/Kodak picture CD	15-16

Параметры меню DVD

Использование меню настройки Language (Язык)	17
Использование меню настройки Video (Видеоизображение)	17-18
Использование меню настройки Audio (Звук)	19
Использование меню настройки Rating (Доступ)	19-20
Использование меню настройки Misc (Разное)	20-21
Блокировка лотка для дисков	21

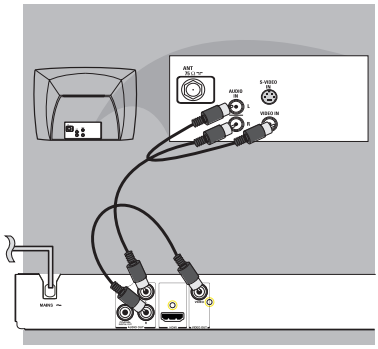
Другие

Технические характеристики	22
Устранение неполадок	23-24
Глоссарий	25

Подключение к телевизионному приемнику

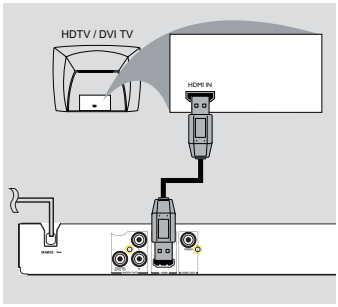
ВАЖНО!
- **Потребуется выполнить только одно из описанных ниже видео соединений в зависимости от возможностей телевизора.**
- **Подсоединяйте проигрыватель DVD-дисков непосредственно к телевизору.**

Использование гнезда композитного видео (CVBS)



❶ Используйте кабель композитного видео (желтого цвета) для подключения гнезда VIDEO (CVBS) проигрывателя DVD-дисков к входному видеогнезду (обозначенному также A/V In, Video In или Composite) телевизора (кабель входит в комплект поставки). Чтобы вывести звук с этого проигрывателя DVD-дисков через динамики телевизора, используйте аудиокабели (белого и красного цвета) для подсоединения гнезд AUDIO OUT(L/R) на проигрывателе DVD-дисков к соответствующим гнездам AUDIO IN телевизора (кабель входит в комплект поставки).

Использование кабеля HDMI®



ВАЖНО!
- **Простое однокабельное соединение с устройством, имеющим разъем HDMI (мультимедийный интерфейс высокой четкости) позволяет осуществлять цифровую передачу как цифровых видеосигналов, так и многоканальных аудиосигналов. Используйте этот разъем, чтобы получить изображение наилучшего качества.**
- **Он относится к типу "plug and play" и использует только один кабель HDMI для передачи аудио-и видеосигналов.**

❶ Используйте кабель HDMI (не входит в комплект поставки) для подключения выходного разъема HDMI проигрывателя DVD дисков к разъему HDMI IN телевизора HDMI.

Советы:
- *Прежде чем выполнять или изменять подсоединения, убедитесь, что все устройства отключены от сети питания.*
- *Если телевизор оснащен гнездом DVI IN, то для подключения к выходному разъему HDMI проигрывателя DVD дисков потребуется кабель-переходник HDMI-DVI. Этот кабель HDMI-DVI обладает только способностью передавать изображение, поэтому необходимо использовать отдельный аналоговый кабель для передачи звуковых сигналов. См. раздел "Подключение к стереофонической системе" или раздел "Подключение к цифровому аудиовизуальному приемнику" на странице 8.*

Выбор режима HDMI

Во время воспроизведения нажмите кнопку HDMI на пульте дистанционного управления для выбора разрешения видео HDMI. Параметры видеоразрешения изменяются следующим образом при каждом нажатии кнопки HDMI.

Auto → 480p/576p → 720p → 1080i → 1080p

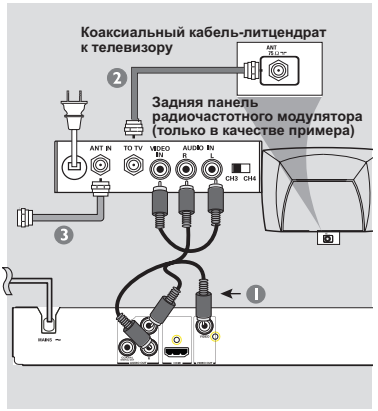
Советы:
- *Если выбран режим Auto, то на телевизоре предпочтения отдаются формату изображения HDMI.*
- *Режим HDMI, не поддерживаемый телевизором, выбрать будет нельзя.*
- *По кабелю HDMI не будет передаваться звук, если в меню Digital Output не будет выбран параметр PCM.*
- *Если аудиоформат цифрового выхода Digital Output не соответствует возможностям приемника, динамики приемника будут издавать громкий, искаженный звук или не будут издавать никаких звуков.*
- *Если телевизор поддерживает только 1080i, параметр 1080p выбрать будет нельзя.*
- *Поскольку HDMI представляет собой постоянно развивающуюся технологию, некоторые устройства, оснащенные входом HDMI, могут неверно работать с данным проигрывателем DVD-дисков.*
- *При одновременном подключении кабеля HDMI и звукового кабеля рекомендуется использовать сертифицированный (*) кабель HDMI шириной 20,5 мм или менее.*

(*) К сертифицированным кабелям HDMI-относятся кабели с логотипом "HDMI" на разъеме.

Полезный совет: Прежде чем выполнять или изменять подсоединения, убедитесь, что все устройства отключены от сети питания.

Разъемы

Использование радиочастотного модулятора

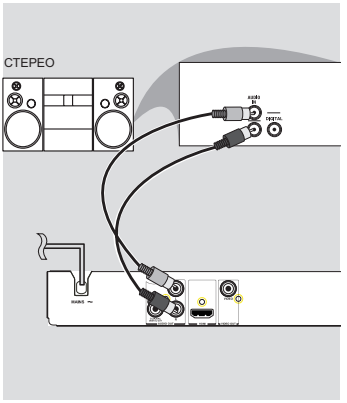


ВАЖНО!

- Если телевизор оснащен только одним входным гнездом антенны (Antenna In) (обозначенным также 75 ohm или RF In), то для воспроизведения DVD-диска на экране телевизора потребуется радиочастотный модулятор.

1. Используйте кабель композитного видео (желтого цвета) для подключения гнезда VIDEO (CVBS) проигрывателя DVD-дисков к входному гнезду радиочастотного модулятора (кабель входит в комплект поставки).
   Чтобы вывести звук с этого проигрывателя DVD-дисков через динамики телевизора, используйте аудиокабели (белого и красного цвета) для подсоединения гнезд AUDIO OUT(L/R) на проигрывателе DVD-дисков к соответствующим гнездам AUDIO IN радиочастотного модулятора (кабель входит в комплект поставки).
2. Используйте коаксиальный радиочастотный кабель (не входит в комплект поставки) для подсоединения гнезда ANTENNA OUT или TO TV радиочастотного модулятора к гнезду ANTENNA IN телевизора.
3. Подсоедините кабель антенного или кабельного телевизионного служебного сигнала к гнезду ANTENNA IN или RF IN радиочастотного модулятора. (Возможно, первоначально он был подсоединен к телевизору. Отсоедините его от телевизионного приемника.)

Подключение к стереофонической системе

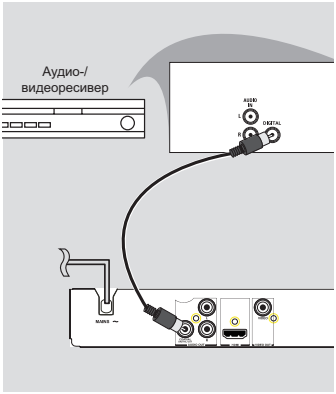


Стереофоническая система с гнездами Left/Right Audio In

1. Выберите один из способов подсоединения видеокомпонентов (CVBS VIDEO IN, COMPONENT VIDEO IN или HDMI IN) в зависимости от возможностей телевизора.
2. Используйте аудиокабели (белого и красного цвета) для подсоединения гнезд AUDIO OUT(L/R) проигрывателя DVD-дисков к соответствующим гнездам AUDIO IN стереосистемы (кабель не входит в комплект поставки).

Полезный совет: Прежде чем выполнять или изменять подсоединения, убедитесь, что все устройства отключены от сети питания.

Подключение к цифровому аудиовизуальному приемнику

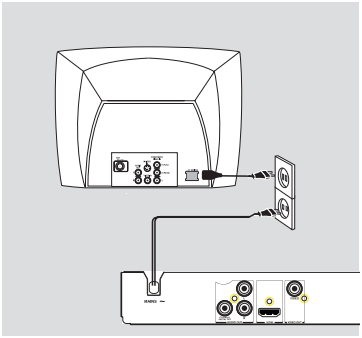


Приемник оснащен декодером PCM, Dolby Digital или MPEG

1. Выберите один из способов подсоединения видеокомпонентов (CVBS VIDEO IN, COMPONENT VIDEO IN или HDMI IN) в зависимости от возможностей телевизора.
2. Подсоедините гнездо COAXIAL на проигрывателе DVD-дисков к соответствующему гнезду Digital Audio In на ресивере (кабель не входит в комплект поставки).
3. Установите для параметра Digital Output на проигрывателе дисков DVD значение PCM или All в зависимости от возможностей ресивера (см. стр. 19 {Digital Output}).

Совет:
- Если аудиоформат цифрового выхода Digital Output не соответствует возможностям приемника, динамики приемника будут издавать громкий, искаженный звук или не будут издавать никаких звуков.

Подключение сетевого шнура



Выполнив все соответствующие соединения, включите кабель питания переменного тока в сетевую розетку.
Ни в коем случае не выполняйте и не изменяйте подсоединения при включенном питании.

Полезный совет: Прежде чем выполнять или изменять подсоединения, убедитесь, что все устройства отключены от сети питания.

Обзор продукта

Русский

Передняя и задняя панели

Лоток для дисков
- Поместите сюда диск

⏏ OPEN/CLOSE
- Используется для открытия или закрытия лотка для дисков

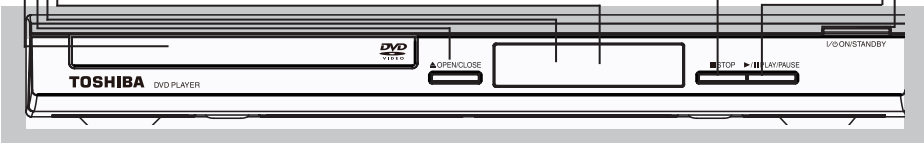
ИК-датчик
- Направляйте пульт дистанционного управления на этот датчик

Дисплей
- Используется для отображения информации о текущем состоянии проигрывателя DVD-дисков

I/⏻ ON/STANDBY
- Используется для включения проигрывателя или переключения его в режим ожидания

▶/❚❚ PLAY/ PAUSE
- Используется для запуска воспроизведения и установки паузы

■ STOP
- Используется для остановки воспроизведения



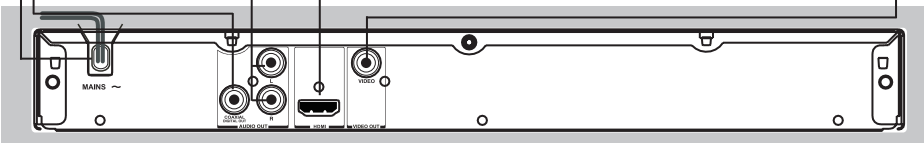
MAINS ~
- Используется для подключения к обычной розетке переменного тока

AUDIO OUT (L/R)
- Используется для подключения аудиовыхода к телевизору, усилителю, приемнику или стереофонической системе

COAXIAL (цифровой аудиовыход)
- Используется для подсоединения к коаксиальному аудиовходу цифрового аудиооборудования

VIDEO Out (CVBS)
- Используется для подключения к входу CVBS телевизора

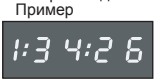
HDMI
- Используется для подключения к HDMI-совместимому устройству

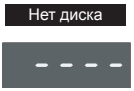
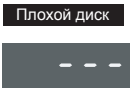


Дисплей DVD

Индикаторы меняют свое значение в зависимости от воспроизводимого диска.

Многофункциональный индикатор (показывает рабочее состояние или отображает сообщения и т.п.)

Диск DVD Video	VIDEO CD	Audio CD
● Во время воспроизведения: Пример	● Во время воспроизведения: Пример	● Во время воспроизведения: Пример
		
Будет отображаться истекшее время.	Будет отображаться истекшее время.	Будет отображаться истекшее время.

Нет диска	Плохой диск
	

● В других ситуациях может также отображаться символ “----”.

Питание отключено	Открытие	Загрузка

Пульт дистанционного управления

См. подробности на стр. [ ].

[14] DISPLAY
- Используется для отображения информации на экране телевизора во время воспроизведения

[13] OPEN/CLOSE
- Используется для открытия или закрытия лотка для дисков

[13, 14, 20] Цифровые кнопки
- Используются для выбора пронумерованных параметров в меню
- При нажатии используются для прямого ввода номера дорожки, раздела, главы или пароля

[13] Кнопка +10
- Используется для ввода номера больше 9
- Для выбора значений 10, 20, 30 и т.д. нажмите кнопку +10 несколько раз

[14, 15] MENU
- Используется для отображения или закрытия меню диска
- Используется для включения и выключения режима контроля воспроизведения (PBC) (только для дисков VCD 2.0 / SVCD)

[11] OK
- Используется для подтверждения выбранного параметра меню

[15] RETURN
- Используется для возврата к предыдущему меню

[15, 16] TITLE
- Используется для отображения меню главы
- Используется для просмотра страницы с 9-ю миниатюрными изображениями во время воспроизведения файлов JPEG

[14] F.R & F.F
- Используется для поиска в прямом или обратном направлении

[13, 15, 16] PREV и NEXT
- Используется для перехода к предыдущей или следующей главе/дорожке

[14] REPEAT
- Используется для выбора различных режимов повтора

[14] A-B
- Используется для повтора воспроизведения с точки A до точки B на диске

[14] SLOW
- Используется для медленной перемотки в прямом направлении

[13] CLEAR
- Используется для удаления введенных с ошибкой записей и отмены некоторых функций

ИЗЛУЧАТЕЛЬ ДИСТАНЦИОННОГО СИГНАЛА [11]
- Направьте пульт дистанционного управления на датчик, расположенный на передней панели

⏻ ON / STANDBY [13]
- Используется для включения проигрывателя DVD-дисков или перехода в режим ожидания

T - SEARCH [14]
- Используется для запуска воспроизведения с указанной точки

SETUP [11, 17]
- Используется для входа в меню настройки системы или выхода из него

◀ ▶ ▲ ▼ [13, 14, 15, 16]
- Кнопки курсора, использующиеся для перемещения влево/ вправо/вверх/ вниз
- Используются для вращения изображения в формате JPEG во время воспроизведения

STEP
- Используется для покадрового воспроизведения видеоизображения

PLAY/PAUSE ▶|| [13,14]
- Используется для запуска воспроизведения и установки паузы

STOP ■ [13]
- Используется для остановки воспроизведения

SUBTITLE [15]
- Используется для входа в меню выбора языка субтитров

ANGLE [14]
- Используется для смены ракурса камеры во время воспроизведения

AUDIO [15]
- Используется для выбора настройки звука (диск DVD) или аудиоканала (диск VCD)

ZOOM [14, 16]
- Используется для увеличения масштаба на изображения на экране телевизора

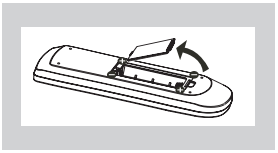
RANDOM [16]
- Используется для выбора воспроизведения в нормальной и произвольной последовательности.

PROG [13]
- Используется для программирования воспроизведения или отмены запрограммированного воспроизведения

HDMI [6]
- Используется для установки выхода HDMI, переключает разрешение в положение ‘Auto’, ‘480p/576p’, ‘720p’(50Hz/60Hz), ‘1080i’(50Hz/60Hz) или 1080P

Начало работы

Установка батарей

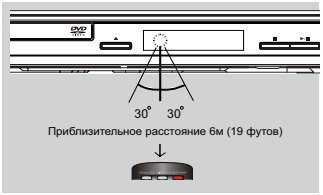


1. Откройте батарейный отсек.
2. Вставьте две батарейки типа R03 или размера AAA в соответствии с указанием (+ / -) внутри отсека.
3. Закройте крышку.

ВНИМАНИЕ:
- Никогда не бросайте батареи в огонь.
- Батареи не должны подвергаться воздействию высокой температуры, источниками которой могут быть солнечный свет, огонь и т.д.

Примечание.
- Обязательно используйте батареи размера AAA.
- Батареи следует сдавать в отведенные для этой цели пункты утилизации.
- При утилизации батарей следует учитывать воздействие на окружающую среду. Всегда выполняйте утилизацию батарей в соответствии с действующими законами и требованиями.
- Если пульт дистанционного управления не функционирует надлежащим образом или если уменьшается зона его действия, необходимо заменить батареи.
- При необходимости замены батарей пульта дистанционного управления всегда заменяйте обе батареи. Никогда не используйте батареи разных типов и не используйте вместе старые и новые батареи.
- Всегда извлекайте батареи из пульта дистанционного управления, если они разряжены или если пульт дистанционного управления не будет использоваться длительное время. При этом электролит не протечет в батарейный отсек.

Использование пульта дистанционного управления для работы с системой



1. Направьте пульт дистанционного управления непосредственно на датчик дистанционного управления (ИК) на лицевой панели.
2. Во время управления проигрывателем DVD-дисков между пультом дистанционного управления и проигрывателем DVD-дисков не должно находиться никаких посторонних предметов.

Поиск канала для просмотра

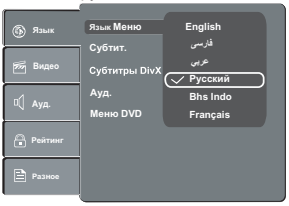
1. Нажмите кнопку I/⏻ ON/STANDBY проигрывателя дисков DVD для его включения.
2. Включите телевизор и установите на нем соответствующий входной видеоканал. Должен появиться синий фоновый экран DVD.
   ➔ Обычно эти каналы находятся в диапазоне от самых низких до самых высоких каналов и могут называться FRONT, A/V IN или VIDEO. Для получения дополнительной информации см. руководство по эксплуатации телевизора.
   ➔ Можно также включить канал 1 на телевизоре, а затем несколько раз нажать кнопку перехода на предыдущий канал, пока не отобразится канал видеовхода.
   ➔ Кроме того, пульт дистанционного управления телевизора может быть оснащен кнопкой, с помощью которой выбираются различные режимы видеоизображения.
   ➔ Можно также выполнить точную настройку телевизора так, чтобы появился сигнал проигрывателя дисков DVD с радиочастотного модулятора (см. руководство по эксплуатации телевизора).
3. При использовании внешнего оборудования (например, аудиосистема или ресивер) включите его и выберите соответствующий входного источника для вывода сигнала с проигрывателя дисков DVD. Для получения дополнительной информации см. руководство по эксплуатации соответствующего оборудования.

Настройка языка

Если возможно, выберите язык экранного отображения (OSD).

Язык экранного воспроизведения (OSD)

Язык экранного отображения, установленный пользователем для работы с настройками системы, останется неизменным даже при использовании диска на другом языке.



1. Нажмите кнопку SETUP.
2. Нажмите кнопку ▲/▼ для выбора параметра { **Language** }.
3. Нажмите ▶, чтобы выделить { **OSD language** }, затем нажмите кнопку ▶.
4. Нажмите ▲/▼ для выбора языка и нажмите OK для подтверждения.

Язык субтитров, субтитров DivX, звукового сопровождения и меню DVD-диска

Можно выбрать определенный язык или звуковую дорожку из субтитров, субтитров DivX, списка языков меню звука, титров и диска DVD. Если выбранный язык отсутствует на диске, то вместо него будет использоваться язык диска по умолчанию.

1. Нажмите кнопку SETUP.
2. Нажмите кнопку ▲/▼, чтобы выбрать меню { **Language** }, затем нажмите ▶.
3. Нажмите ▲/▼, чтобы выделить один из ниже представленных вариантов, затем нажмите ▶.

Полезный совет: Нажмите ◀ для возврата к предыдущему элементу меню. Нажмите кнопку SETUP, чтобы выйти из элемента меню.

{ **Subtitle** }
Выберите этот параметр, чтобы изменить язык субтитров.
{ **DivX Subtitle** }
Выберите этот параметр, чтобы изменить язык субтитров DivX®.
{ **Audio** }
Выберите этот параметр, чтобы изменить язык звуковой дорожки диска.
{ **DVD Menu** }
Выберите этот параметр, чтобы изменить язык меню диска.

4. Воспользуйтесь ▲/▼ для выбора языка и нажмите OK для подтверждения.
5. Повторите шаги 3 - 4 для других языковых настроек.

ВАЖНО!
- **В дисках DVD и проигрывателях DVD-дисков используется система региональных ограничений. Перед началом воспроизведения диска убедитесь, что его регион совпадает с регионом проигрывателя.**
- **Если '⃠' отобразится на экране телевизора при нажатии кнопки, значит, выбранная функция недоступна на этом диске или в это время.**

Воспроизводимые диски

С помощью данного проигрывателя дисков DVD можно воспроизводить следующие диски. Возможно, некоторые из этих дисков будут несовместимы.

Диск DVD Video (цифровой универсальный диск)

DVD±R/RW(диски DVD однократной/многократной записи), диски DVD±R DL (двухслойные) формата DVD Video или форматов Audio/Video (например, файлы MP3, JPEG и DivX®).

CD-R (компакт-диск однократной записи)
Форматы Audio/Video (например, файлы MP3, JPEG и DivX®).

CD-RW (компакт-диск многократной записи)
Форматы Audio/Video (например, файлы MP3, JPEG и DivX®).

Audio CD (Компактный цифровой аудиодиск)

Video CD
(Форматы 1.0, 1.1, 2.0)

Super Video CD

Диск MP3

DVD является товарным знаком корпорации DVD Format/Logo Licensing Corporation.
Поскольку в процессе создания программного обеспечения для DVD-дисков и компакт-дисков и/или изготовления дисков DVD и компакт-дисков могут возникать проблемы и ошибки, компания Toshiba не гарантирует, что на данном проигрывателе дисков DVD будут воспроизводиться все диски с логотипами DVD и CD. Если при воспроизведении дисков DVD и/или компакт-дисков с помощью этого проигрывателя дисков DVD возникли какие-либо трудности, обратитесь в сервисную службу компании Toshiba.

Для достижения оптимального качества воспроизведения на данном проигрывателе дисков DVD необходимо использовать диски/записи, отвечающие определенным техническим стандартам. Существует большое количество различных типов форматов записываемых дисков (включая диски CD-R, содержащие файлы MP3). Работа всех записываемых дисков или оптимальное качество их воспроизведения не гарантируется. Технические критерии, определенные в данном руководстве пользователя, представлены только в качестве справочной информации. Не рекомендуется использование дисков CD-RW для файлов MP3.
Для загрузки или использования материалов, охраняемых авторским правом, необходимо получить необходимое разрешение от владельца авторских прав. Toshiba не может и не дает такого разрешения.
Совет:
- *Технология звукового кодирования MPEG Layer-3 использована по лицензии, полученной от компаний Fraunhofer IIS и Thomson.*

Поддерживаемые форматы

Дорожки MP3
- Файл должен иметь расширение '.mp3'.
- Формат ISO.
- Максимальное число отображаемых символов для имени папки – 8.
- Максимальное число отображаемых символов для имени файла – 15.
- Поддерживаемые частоты дискретизации и соответствующие скорости передачи данных:
  32 кГц, 64-320 Кбит/с
  44,1 кГц, 48 кГц 80-320 Кбит/с

Формат JPEG/изображения
- Файл должен иметь расширение '.JPG' или '.JPEG'.
- Формат JPEG/ISO.
- Максимальное поддерживаемое разрешение – 5760×3840.
- Максимальный размер файла: 5 Мб.
- Поддерживается максимум 500 файлов и 200 папок.
- При достижении максимального количества файлов (или папок) оставшиеся файлы (или папки) не будут отображаться.
- Проигрыватель может отображать только неподвижные изображения стандарта DCF или изображения в формате JPEG, например TIFF.

DivX®
- Файлы должны иметь расширение '.DIVX', '.XVID' или '.AVI'.
- DivX® 3.11, 4.x, 5.x и 6.0.
- Точная компенсация движения Q-pel.
Воспроизведение с глобальной компенсацией движения (GMC).
- Сертифицировано DivX (DivX Certified®) для воспроизведения DivX® видео, включая премиальный контент.
- Сведения о DIVX VIDEO:
DivX® является цифровым видеоформатом, созданным компанией DivX,Inc. Данный проигрыватель является официальным устройством со статусом DivX Certified, которое может воспроизводить видео в формате DivX. За дополнительной информацией, а также за программными инструментами для конверсии своих файлов в DivX video обратитесь на веб-сайт www.divx.com.
- СВЕДЕНИЯ О DIVX VIDEO-ON-DEMAND:
Данное устройство со статусом DivX Certified ® должно быть зарегистрировано для воспроизведения контента в формате DivX Video-on-Demand (VOD). Для создания регистрационного кода, найдите раздел DivX VOD в меню настроек устройства. Зайдите на веб-сайт vod.divx.com с этим кодом для завершения процесса регистрации и для получения дополнительной информации о формате DivX VOD.
Советы:
- *Поддерживается до 100 сеансов записи на компакт-дисках и до 10 разметок на дисках DVD.*

Полезный совет: Нажмите ◀ для возврата к предыдущему элементу меню.
Нажмите кнопку SETUP, чтобы выйти из элемента меню.

Воспроизведение с диска/Функции воспроизведения

- Диски DVD-R и DVD-RW с несколькими разметками поддерживаются, только если они финализированы.
- Диски DVD+R и DVD+RW с несколькими разметками не поддерживаются, независимо от того, являются они финализированными или нет.

Начало воспроизведения диска

1. Включите телевизор и выберите видеовход, подсоединенный к проигрывателю DVD-дисков.
2. Нажмите кнопку ⏻ ON/STANDBY для включения проигрывателя DVD-дисков.
3. Нажмите кнопку OPEN/CLOSE, чтобы открыть лоток для дисков.
4. Поместите диск стороной с этикеткой вверх в лоток для дисков, затем нажмите кнопку OPEN/CLOSE.
   ➔ При использовании двусторонних дисков поместите диск той стороной вверх, которую необходимо воспроизвести.
5. Возможно, воспроизведение начнется автоматически. Если этого не произойдет, нажмите кнопку PLAY/PAUSE ►II.
   ➔ Если на экране телевизора появится меню диска, см. раздел “Использование меню диска” на стр. 13-14.
   ➔ Если для диска включена функция родительского контроля, необходимо ввести четырехзначный пароль, см. стр. 20.
   ➔ Для получения дополнительной информации о функциях воспроизведения см. стр. 13 - 16.

Советы:
- Не переворачивайте проигрыватель дисков DVD при загрузке, воспроизведении или извлечении диска.
- Не закрывайте лоток для дисков вручную, если проигрыватель выключен.

Основные элементы управления воспроизведением

Если не указано иное, все описанные операции выполняются с помощью пульта дистанционного управления.

Приостановка воспроизведения

1. Для установки паузы и отображения неподвижного изображения во время воспроизведения нажмите кнопку PLAY/PAUSE ►II.
   ➔ Звук будет отключен.
2. Для возобновления воспроизведения в обычном режиме снова нажмите кнопку PLAY/PAUSE ►II.

Пропуск главы/дорожки

- Для перехода к предыдущему или следующему разделу/дорожке во время воспроизведения нажмите кнопку PREV I◄◄ / NEXT ►►I.
  ➔ Если по прошествии 5 секунд после начала воспроизведения будет нажата кнопка PREV I◄◄, то воспроизведение начнется с начала текущего раздела/дорожки. Если эта кнопка будет нажата в течение первых 5 секунд воспроизведения, то воспроизведение начнется с начала предыдущего раздела/дорожки.
- Для отображения информации о главе/разделе/дорожке нажмите кнопку DISPLAY.
- Для ввода необходимого номера раздела/дорожки используйте цифровые кнопки. При вводе дорожки/раздела с номером больше “9” используйте кнопку “+10”. При каждом нажатии номер вводимого раздела/дорожки будет увеличиваться на 10. Затем нажмите вторую цифру номера дорожки/раздела.
  ➔ Воспроизведение начнется с выбранного раздела/дорожки.

Совет:
- Переход к дорожкам на дисках VCD2.0 / SVCD с помощью цифровых кнопок невозможен, если включен режим PBC.

Остановка воспроизведения

1. Во время воспроизведения нажмите кнопку STOP ■.
   - Проигрыватель дисков DVD запомнит точку остановки. Нажмите кнопку PLAY/ PAUSE ►II, чтобы возобновить воспроизведение с того места, в котором воспроизведение было остановлено.
   - Если нажать кнопку STOP ■ снова, DVD сбросит сохраненную информацию, используемую для возобновления воспроизведения.

Советы:
- Заставка включится автоматически, если воспроизведение диска будет остановлено приблизительно на 2 минуты.
- Проигрыватель автоматически переключится в режим ожидания, если ни одна кнопка не будет нажата в течение приблизительно 22 минут после остановки воспроизведения диска.

Воспроизведение программы

Во время воспроизведения нажмите кнопку PROG, затем на экране появится следующая информация:

Для дисков VCD:

Для дисков DVD:

1. С помощью кнопок ▲/▼ и OK выберите в списке нужную главу, раздел/дорожку.
2. По завершении программирования нажмите кнопку ▶, чтобы переместить курсор на кнопку 'Play', затем нажмите кнопку OK или непосредственно кнопку PLAY/PAUSE ►II, чтобы начать воспроизведение программы.
3. Нажмите кнопку CLEAR или выберите параметр “Clear”, чтобы по отдельности удалить дорожку,главу или раздел, или выберите параметр “Clear All”, чтобы очистить список запрограммированных дорожек, глав или разделов.
4. Чтобы отменить воспроизведение программы, дважды нажмите кнопку STOP.

Операции для воспроизведения видеоматериала (диски DVD/VCD/SVCD)

Использование меню диска

В зависимости от воспроизводимого диска меню может появиться на экране телевизора после загрузки диска.

Выбор функции или элемента воспроизведения

Полезный совет: Некоторые диски нельзя воспроизводить на данном проигрывателе DVD-дисков вследствие конфигурации и характеристик диска или состояния записи и авторизованного программного обеспечения.

● Воспользуйтесь ◀/▶/▲/▼ или цифровыми кнопками на пульте дистанционного управления, а затем нажмите OK, чтобы начать воспроизведение.

Доступ к меню или выход из него.

● Нажмите кнопку MENU на пульте дистанционного управления.

Увеличение

С помощью этой функции можно увеличить изображение на экране телевизора и рассмотреть его более подробно.

1. Во время воспроизведения несколько раз нажмите кнопку ZOOM, чтобы отобразить изображение в разных размерах.
   ● Воспользуйтесь ◀/▶/▲/▼, чтобы перемещаться по увеличенному изображению.
   ● Воспроизведение продолжится.
2. Несколько раз нажмите кнопку ZOOM, чтобы вернуться к исходному масштабу изображения.

Замедленное воспроизведение

1. Нажимайте кнопку SLOW во время воспроизведения, чтобы выбрать нужную скорость: 1/2, 1/4, 1/8 (только в прямом направлении).
   ➔ Звук будет отключен.
2. Чтобы вернуться к обычной скорости воспроизведения, нажмите кнопку PLAY/PAUSE ►II.

Поиск вперед / назад

Во время воспроизведения можно выполнять быструю перемотку диска в прямом или обратном направлении, выбирая при этом нужную скорость поиска.

Для дисков DVD, VCD, SVCD, CD, MP3

1. Во время воспроизведения нажмите кнопку F.R/ F.F, чтобы выбрать нужную скорость: X2, X8, X30, X100 (в прямом или обратном направлении).
   ➔ Звук будет отключен (DVD/VCD/SVCD/MP3) или будет воспроизводиться прерывисто (CD).
2. Чтобы вернуться к обычной скорости, нажмите кнопку PLAY/PAUSE ►II.

Выбор различных функций повтора

Режим повтора

Используемые варианты повтора воспроизведения различаются в зависимости от диска.

1. Во время воспроизведения диска несколько раз нажмите кнопку REPEAT, чтобы выбрать варианты повтора.

Для дисков DVD
- Repeat Chapter (повтор воспроизводимого раздела)
- Repeat Title (повтор воспроизводимой главы)
- Off (отмена повтора)

Для дисков Video CD, Audio CD
- Repeat Single (повтор воспроизводимой дорожки)
- Repeat All (повтор всего диска)
- Off (отмена повтора)

Для дисков MP3, JPEG
- Repeat Single (повтор воспроизводимого файла)
- Repeat All (повтор текущей папки)
- Off (отмена повтора)

Совет:
- Для дисков VCD 2.0/SVCD повтор воспроизведения не возможен, если включен режим PBC.

Повтор фрагмента главы/дорожки

Можно повторно воспроизвести определенный фрагмент главы/дорожки. Для этого необходимо отметить начальную и конечную точки необходимого сегмента.

1. Во время воспроизведения диска нажмите кнопку A - B в выбранной начальной точке.
2. Снова нажмите кнопку A - B в выбранной конечной точке.
   ➔ После этого фрагмент будет непрерывно повторяться.
3. Чтобы прервать повтор фрагмента, нажмите кнопку A - B.

Просмотр информации о воспроизводимом диске

Информацию о диске (например номер текущей главы, раздела или дорожки, общая продолжительность воспроизведения или время, оставшееся до конца воспроизведения диска) можно просмотреть, не прерывая воспроизведения диска.

1. Во время воспроизведения несколько раз нажмите кнопку DISPLAY, чтобы отобразить состояние диска.
   ➔ Появится следующее диалоговое окно.

Для дисков VCD:

VCD 2.0	
Time 00:02:10/00:03:00	(Прошло/осталось времени на текущей дорожке)
Track 1/14	(№ дорожки.(Если включен параметр PBC, будет отображаться "PBC on"))

Для дисков DVD:

DVD Video	
Time 00:03:33/01:24:46	(Прошло/осталось времени на текущий раздел)
Title 1/1	(№ раздела.)
Chapter 2/8	(№ главы.)

2. Нажмите кнопку DISPLAY еще раз.

Audio 1/1 DD 5.1Ch Eng	(Тип звука)
Subtitle 1/1 Eng	(Субтитры)
Angle 1/1	(Ракурс)

3. Чтобы выключить дисплей, нажмите кнопку DISPLAY несколько раз.

Выбор названия/главы/дорожки/времени.

1. Нажмите кнопку T-SEARCH, затем нажмите ▲/▼ для выбора { **Time** }, { **Title** }, { **Chapter** } или { **Track** }.

Для дисков VCD:

PBC выкл.

Search		
Track	2	
Time	--:--:--	(Желательное время текущей дорожки)
Disc Time	--:--:--	(Желательное время диска)

Для дисков DVD:

Search		
Title	1	
Chapter	---	
Time	--:--:--	(Желательное время диска)

2. С помощью цифровых кнопок (0-9) введите нужный номер или время (“0” нельзя вводить в качестве первого номера). (Эта функция работает только для дисков DVD/VCD/CD/SVCD.)
3. Нажмите OK для подтверждения.
   ➔ Воспроизведение начнется с выбранной главы, раздела, дорожки или времени.

Ракурс

● Если на экране появится информация {Angle}, нажмите несколько раз кнопку ANGLE на пульте дистанционного управления, чтобы переключаться между ракурсами.
➔ Воспроизведение будет выполнять с выбранным ракурсом.

Полезный совет: Описанные здесь функции, возможно, не будут работать для некоторых дисков. Всегда сверяйтесь с инструкциями, прилагаемыми к дискам.

Функции воспроизведения

Специальные функции DVD-дисков

Воспроизведение главы

1. Нажмите кнопку TITLE.
   ➔ На экране телевизора появится меню главы.
2. Воспользуйтесь ◄/►/▲/▼ или цифровыми кнопками (0-9) для выбора режима воспроизведения.
3. Нажмите OK для подтверждения.

Изменение языка звукового сопровождения

Для дисков DVD:
Несколько раз нажмите кнопку AUDIO, чтобы выбрать язык звуковой дорожки.
Изменение аудиоканала
Для дисков VCD:
- Нажмите кнопку AUDIO для выбора аудиоканала среди доступных на диске (Left, Right, Mix, Stereo).

Субтитры

- Несколько раз нажмите кнопку SUBTITLE, чтобы выбрать язык субтитров.

Специальные функции VCD и SVCD дисков

Для дисков VCD с функцией контроля воспроизведения (PBC) (только версия 2.0)
- Нажимайте MENU для переключения между 'PBC On' и 'PBC Off'.

➔ При выборе параметра 'PBC On' на экране телевизора появляется меню диска (при наличии).

➔ С помощью цифровых кнопок (0-9) выберите режим воспроизведения.

- Нажмите кнопку PREV I◄◄ / NEXT ►►I для перехода к предыдущей или следующей дорожке.

➔ Если по прошествии 5 секунд после начала воспроизведения будет нажата кнопка PREV I◄◄, то воспроизведение начнется с начала текущей дорожки. Если эта кнопка будет нажата в течение первых 5 секунд воспроизведения, то воспроизведение начнется с начала предыдущей дорожки.

- Во время воспроизведения нажмите кнопку RETURN, чтобы вернуться к экрану меню (если включена функция PBC).

Пропуск индексного меню и воспроизведение с самого начала.
- Нажмите кнопку MENU на пульте дистанционного управления, чтобы выключить функцию PBC.

Воспроизведение DivX®-дисков

Данный проигрыватель дисков DVD поддерживает воспроизведение фильмов DivX®, которые можно скопировать с компьютера на диски CD-R/RW или DVD±R/RW (для получения дополнительной информации см. стр. 12-13).

1. Загрузите DivX® диск.
   На экране телевизора появится меню диска с данными.
2. Нажмите ▲/▼ для выбора папки и OK, чтобы открыть папку.
3. Нажмите ▲/▼ для выбора файла.
4. Нажмите OK для подтверждения.

- Нажмите SUBTITLE на пульте дистанционного управления для включения или выключения субтитров.
- Если на диске DivX® записаны субтитры на нескольких языках, то для выбора языка субтитров во время воспроизведения нажмите кнопку SUBTITLE.

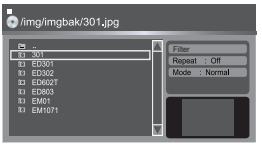
Советы:
- *Файлы субтитров с расширениями (.srt, .smi, .sub, .ssa , .txt, .ass) поддерживаются проигрывателем, но они не будут отображаться в меню перемещения по файлам.*
- *Субтитры (.sub) должны иметь то же имя файла, что и фильм (.avi), сохраненный в той же папке. [Например, Папка A: abc.avi and abc.sub]*

Воспроизведение дисков в формате MP3/JPEG/Kodak picture CD

ВАЖНО!
Включите телевизор и установите на нем соответствующий входной видеоканал. (См. стр. 11, раздел "Поиск канала для просмотра").

Общие указания по эксплуатации

1. Загрузите диск.
   ➔ Время считывания диска может длиться более 30 секунд в зависимости от сложности конфигурации папок/файлов.
   ➔ На экране телевизора появятся меню диска с данными и информация ID3 (MP3) (включая, по крайней мере, название, исполнителя и альбом).



2. Нажмите ▲/▼ для выбора папки и OK, чтобы открыть папку.
3. Нажмите ▲/▼ для выбора дорожки или файла.
4. Нажмите OK для подтверждения.

Советы:
- *При выборе файла в формате Jpeg открывается окно предварительного просмотра.*
- *Во время воспроизведения файла MP3 на экране светодиодного индикатора будет отображаться номер дорожки.*
- *Во время воспроизведения файла JPEG на экране светодиодного индикатора будет отображаться номер файла.*

Воспроизведение фрагмента

Во время воспроизведения можно выполнять следующие действия.
- Нажмите PREV I◄◄ / NEXT ►►I для выбора предыдущего / следующего файла в текущей папке.
- Несколько раз нажмите кнопку PLAY/PAUSE ►II для приостановки (возобновления) воспроизведения.

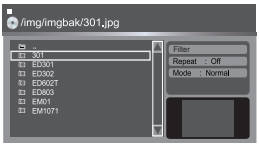
Для дисков MP3
- В течение первых 5 секунд нажмите кнопку PREV I◄◄, чтобы перейти к предыдущей дорожке.
- По истечении первых 5 секунд воспроизведения нажмите кнопку PREV I◄◄, чтобы перейти к началу текущей дорожки.
- Во время воспроизведения нажмите ◄◄ / ►►, чтобы воспользоваться функцией быстрой перемотки в прямом или обратном направлении с заданной скоростью: X2, X8, X30, X100.

Полезный совет: Описанные здесь функции, возможно, не будут работать для некоторых дисков. Всегда сверяйтесь с инструкциями, прилагаемыми к дискам.

Режимы воспроизведения DivX®/ MP3/Audio CD/JPEG

Можно менять режимы воспроизведения с помощью специальной панели инструментов, которая отображается в правой части рисунка, указанного ниже. С помощью кнопки ◀/▶ перейдите из одного окна в другое, а с помощью кнопок ▲/▼ выберите файлы, дорожки или элементы режимов воспроизведения. Затем нажмите кнопку OK. Выполните следующие шаги для воспроизведения файлов и дорожек в списке **Program View**:

1. Выберите параметр **Edit Mode** на панели инструментов, а затем нажмите кнопку OK, чтобы включить режим Edit Mode.
2. Выберите файл/дорожку или несколько файлов/ дорожек для отображения в исходном списке просмотра.
3. Выберите параметр **Add To Program** на панели инструментов, а затем нажмите кнопку OK. Значок '√' пропадет с экрана. Это будет означать, что выбранные файлы/дорожки добавлены в список **Program View**.
4. Выберите параметр **Program View** на панели инструментов, а затем нажмите кнопку OK, чтобы открыть файлы/дорожки в списке Program View, выбранном ранее в шаге 2.
5. Нажмите кнопку PLAY / PAUSE ►II для воспроизведения файлов и дорожек в списке Program View.



На панели инструментов имеются следующие элементы режимов воспроизведения.

- **Filter** (**Audio/Photo/Video**): используется для установки файловых фильтров (Фильтр не применяется для дисков Audio CD.)
- **Repeat** (**Off/Single/ All**):

Off: используется для возобновления. воспроизведения в обычном режиме
Single: используется для повтора текущей дорожки или файла.
All: используется для повтора файлов в текущей папке или всех дорожек на диске.

- **Mode** (**Normal/Random**)

Этот режим можно также выбрать с помощью кнопки RANDOM.
Normal: используется для возобновления. воспроизведения в обычном режиме
Random: используется для воспроизведения дорожки или файла в случайной последовательности.

➔ При воспроизведении файлов MP3/CD-DA/JPEG/ DivX®.

- Если выбраны режимы Repeat All (или Repeat Off) и Random все дорожки будут воспроизведены непрерывно в случайной последовательности.
- Если выбран режим Repeat Single, то режим Random выбрать не удастся и наоборот.

- **Edit Mode**: программирование выполняется только в режиме Edit Mode. По завершении сохранения файлов или дорожек, добавляемых в список программы, выберите "Edit Mode" снова и нажмите кнопку OK, чтобы выйти из режима редактирования.
- **Program View**: используется для просмотра дорожек или файлов в списке Program View. Этот режим выключен, если список Program View пуст.
- **Add To Program**: используется для добавления дорожек или файлов в список Program View. Этот режим выключен, если не выбран режим Edit Mode. (Всего можно добавить не более 30 файлов/ дорожек.)
- **Browser View**: используется для просмотра дорожек или файлов в списке Original View.
- **Clear Program**: используется для удаления дорожек или файлов из списка Program View.

➔ Выберите файл/дорожку или несколько файлов/ дорожек для удаления в режиме остановки воспроизведения. Появится символ √ рядом с удаленным файлом/дорожкой. Выберите параметр **Clear Program**, а затем нажмите кнопку OK. Он будет выключен, если режим Edit Mode не выбран.

Предварительный просмотр (JPEG)

Во время воспроизведения нажмите TITLE, чтобы отобразить страницу с 9-ю миниатюрными изображениями.

- Используйте ▲/▼/◀/▶ для выбора изображения. Нажмите OK, чтобы развернуть выбранное изображение на полный экран; последующие изображения будут автоматически отображаться одно за другим. Для получения информации о настройке интервала смены JPEG-изображений см. стр. 18.
- Нажмите PREV I◄◄ / NEXT ►►I, чтобы просмотреть предыдущий или следующий экран с миниатюрными изображениями.

Масштабирование изображения (JPEG)

- Во время воспроизведения несколько раз нажмите кнопку ZOOM, чтобы отобразить изображение в разных размерах.
- Используйте ▲/▼/◀/▶ для просмотра увеличенного изображения.

Вращение изображения (JPEG)

- Во время воспроизведения нажмите кнопку ▲/▼/◀/▶, чтобы повернуть изображение на экране телевизора.

▲/▼ : используется для поворота изображения по вертикали на 180º
◀ : используется для поворота изображения против часовой стрелки на 90º
▶ : используется для поворота изображения по часовой стрелке на 90º

Совет:

- Возможно, некоторые диски MP3/JPEG не удастся воспроизвести из-за их конфигурации и характеристик или условий записи.

Полезный совет: Описанные здесь функции, возможно, не будут работать для некоторых дисков. Всегда сверяйтесь с инструкциями, прилагаемыми к дискам.

Параметры меню DVD

Русский

Настройка данного проигрывателя дисков DVD осуществляется с помощью экрана телевизора, что дает возможность настраивать проигрыватель в соответствии с определенными требованиями.

Использование меню настройки Language (Язык)

1. Нажмите кнопку SETUP на пульте дистанционного управления.
   ➔ Появится меню настройки системы.

2. Нажмите кнопку ▲/▼, чтобы выбрать меню { **Language** }, затем нажмите ▶.
3. Нажмите ▲/▼, чтобы выбрать элемент, затем нажмите ▶ для доступа.
   Например: { **OSD language** }
   ➔ Появятся возможные параметры выбранного элемента.
   ➔ Если выбранный параметр меню выделен серым цветом, значит, данная функция недоступна или ее невозможно изменить в текущем состоянии.
4. Используйте ▲/▼ для выбора настройки и нажмите OK для подтверждения.
   Например: { **English** }
   ➔ Параметр выбран, настройка завершена.
5. Для выхода нажмите SETUP.

Язык экранного воспроизведения

В этом меню содержится множество настроек для языка, используемого для отображения сообщений на экране.

Меню Subtitle/Audio/DVD

В этих меню содержится множество настроек для языка, используемого в звуковых дорожках, субтитрах и меню диска DVD, которые можно записать на диск DVD.

Советы:

- *На некоторых дисках DVD video субтитры могут отображаться на другом, не выбранном пользователем языке. Язык субтитров может быть запрограммирован на диске.*
- *На некоторых дисках DVD video субтитры можно менять только в меню самого диска. В этом случае нажмите кнопку MENU и выберите соответствующий язык субтитров в списке в меню диска.*
- *На некоторых дисках DVD video не удастся воспроизвести звуковую дорожку на выбранном языке. Язык звуковой дорожки может быть запрограммирован на диске.*
- *Возможно, на некоторых дисках DVD будет отсутствовать предварительно выбранный язык. В этом случае проигрыватель DVD-дисков автоматически отобразит меню дисков в соответствии с первоначальными настройками языка на диске.*

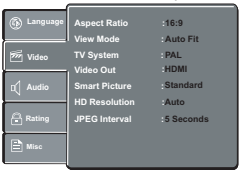
Субтитры DivX®

Если файлы DivX® содержат файл субтитров (описание поддерживаемых файловых форматов см.на стр. 15), то можно выбрать поддерживаемый язык субтитров DivX® в зависимости от региона.

1. В меню ‘Language’ нажмите ▲/▼ для выбора { **DivX Subtitle** }, затем нажмите ▶.
   { Standard }
   Албанский, датский, голландский, английский, финский, французский, гаэльский, немецкий, итальянский, курдский (латинский), норвежский, португальский, испанский, шведский и турецкий.
   { Central European }
   Албанский, хорватский, чешский, голландский, английский, немецкий, венгерский, ирландский, польский, румынский, словацкий, словенский и лужицкий.
   { Cyrillic **}**
   Болгарский, белорусский, английский, македонский, молдавский, русский, сербский и украинский.
   { Greek **}**
   Только английский и современный греческий.
   { Hebrew **}**
   Только английский и современный иврит.
2. Используйте ▲/▼ для выбора настройки и нажмите OK для подтверждения.

Использование меню настройки Video (Видеоизображение)

1. Нажмите кнопку SETUP на пульте дистанционного управления.
   ➔ Появится меню настройки системы.



2. Нажмите ▲/▼ для выбора { **Video** }, затем нажмите ▶.
3. Нажмите ▲/▼, чтобы выбрать элемент, затем нажмите ▶ для доступа.
   Например: { **Video Out** }
   ➔ Появятся возможные параметры выбранного элемента.
   ➔ Если выбранный параметр меню выделен серым цветом, значит, данная функция недоступна или ее невозможно изменить в текущем состоянии.
4. Используйте ▲/▼ для выбора настройки и нажмите OK для подтверждения.
   Например: { **HDMI** }
   ➔ Параметр выбран, настройка завершена.
5. Для выхода нажмите SETUP.

Формат изображения

Форму изображения можно отрегулировать в соответствии с экраном телевизора, а формат должен поддерживаться воспроизводимым диском.
В противном случае изображение, воспроизводимое на экране телевизора, не будет адекватным.

1. В меню ‘Video’ нажмите ▲/▼ для выбора {**Aspect Ratio** }, затем нажмите ▶.
   { **4:3** }
   Выберите это значение, если используется телевизор обычного формата. В случае воспроизведения источника широкоэкранного сигнала в верхней и нижней частях экрана телевизора будут отображаться черные полосы.
   { **16:9** }
   Выберите это значение, если используется широкоэкранный телевизор (формат кадра: 16:9).
2. Воспользуйтесь ▲/▼ для выбора настройки и нажмите OK для подтверждения.

Полезный совет: Нажмите ◀ для возврата к предыдущему элементу меню.
Нажмите кнопку SETUP, чтобы выйти из элемента меню.

Режим просмотра

Используйте этот режим, чтобы выполнить масштабирование изображения, соответствующего экрану телевизора по ширине и высоте.

1. В меню 'Video' нажмите ▲/▼ для выбора { **View Mode** }, затем нажмите ▶.
   { **Fill** }
   Используется для отображения на экране декодированного изображения.
   { **Original** }
   Используется для отображения изображения с его исходным размером.
   { **Height Fit** }
   Используется для выравнивания изображения по высоте экрана.
   { **Width Fit** }
   Используется для выравнивания изображения по ширине экрана.
   { **Auto Fit** }
   Используется для автоматического отображения декодированного изображения на экране в подходящем размере.
   { **Pan Scan** }
   Используется для автоматического отображения декодированного изображения по всему экрану без искажений.
2. Используйте ▲/▼ для выбора настройки и нажмите OK для подтверждения.

Совет:
- В зависимости от типа диска, возможно, не удастся просмотреть выбранный режим

Телевизионная система

Можно выбрать один из трех стандартов вывода видеоизображения: "NTSC", "PAL" и "Multi".
{ NTSC }: выберите это значение, если используется телевизионная система NTSC.
{ PAL }: выберите это значение, если используется телевизионная система PAL.
{ Multi }: данный проигрыватель дисков DVD Video автоматически определяет видеосистему диска: PAL или NTSC. Для просмотра изображений подсоедините мультисистемный телевизор (совместимый с системой PAL/NTSC).
Может произойти искажение воспроизводимого изображения, если на диске произойдет смена сигнала с системы PAL на систему NTSC или наоборот.

- Если лоток дисков открыт, можно также нажать кнопку с цифрой "3", чтобы выбрать систему "NTSC" или "PAL".

Видеовыход

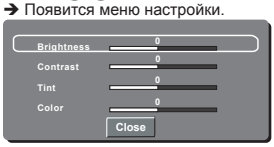
На данном проигрывателе DVD-дисков можно выбрать один из вариантов видеовыхода: "Composite" или "HDMI".

1. В меню 'Video' нажмите ▲/▼ для выбора { **Video Out** }, затем нажмите ▶.
   { **Composite** }
   Выберите это значение при подсоединении к разъемам композитного видео.
   { **HDMI** }
   Выберите это значение для выхода HDMI.
2. Используйте ▲/▼ для выбора настройки и нажмите OK для подтверждения.

Интеллектуальное изображение

Данный проигрыватель DVD-дисков имеет четыре предварительно заданных набора цветовых настроек изображения.

1. В меню 'Video' нажмите ▲/▼ для выбора { **Smart Picture** }, затем нажмите ▶.
   { **Standard** }
   Выберите это значение для установки предварительно заданной стандартной настройки изображения.
   { **Vivid** }
   Выберите это значение, чтобы сделать изображение более светлым.
   { **Cool** }
   Выберите это значение, чтобы сделать изображение более мягким.
   { **Personal** }
   Выберите это значение, чтобы самостоятельно настроить цвет изображения путем регулировки яркости, контраста, оттенков и цвета (насыщенность).
2. Используйте ▲/▼ для выбора настройки и нажмите OK для подтверждения.
3. Если было выбрано значение { **Personal** }, перейдите к шагам ④~⑦.
   ➔ Появится меню настройки.



4. Нажмите ▲/▼, чтобы выбрать один из следующих параметров.
   Brightness
   Увеличьте значение, чтобы сделать изображение более светлым, и наоборот. Выберите нулевое значение (0), чтобы установить среднюю настройку.
   Contrast
   Увеличьте значение, чтобы сделать изображение более четким, и наоборот. Выберите нулевое значение (0), чтобы оставить контраст сбалансированным.
   Tint
   Увеличьте значение, чтобы сделать изображение более темным, и наоборот. Выберите нулевое значение (0), чтобы установить среднюю настройку.
   Color
   Увеличьте значение, чтобы усилить цвета изображения, и наоборот. Выберите нулевое значение (0), чтобы оставить цвет сбалансированным.
5. Нажмите кнопку ◀/▶, чтобы задать настройки, максимально соответствующие вашим предпочтениям.
6. Повторите шаги ④~⑤ для регулировки изображения в соответствии с собственными предпочтениями.
7. Нажмите ▲/▼ для выбора **'Close**'и нажмите OK для подтверждения.

Разрешение высокой четкости

На данном проигрывателе DVD-дисков можно выбрать один из вариантов видеовыхода: "Auto", "480p/576p", "720p", "1080i" или "1080p".

1. В меню 'Video' нажмите ▲/▼ для выбора { **HD Resolution** }, затем нажмите ▶.
2. Используйте ▲/▼ для выбора настройки и нажмите OK для подтверждения.

Совет:
Если режим видеовыхода (Video Out) не установлен в положение "HDMI", выбор параметра "HD Resolution" невозможен.

Интервал воспроизведения JPEG

Все файлы JPEG можно автоматически воспроизвести в непрерывной последовательности. Установите для параметра "JPEG Interval" значение "5 Seconds", "10 Seconds" или "15 Seconds".

1. В меню 'Video', нажмите ▲/▼ для выбора { **JPEG Interval** }, затем нажмите ▶.
   { **Off** }
   Воспроизведение одного файла.
   { **5 Seconds** }
   Воспроизведение изображений в режиме слайдшоу с 5-секундным интервалом.
   { **10 Seconds** }
   Воспроизведение изображений в режиме слайдшоу с 10-секундным интервалом.
   { **15 Seconds** }
   Воспроизведение изображений в режиме слайдшоу с 15-секундным интервалом.
2. Используйте ▲/▼ для выбора настройки и нажмите OK для подтверждения.

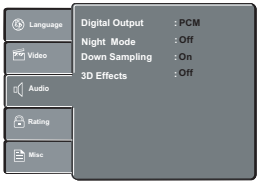
Полезный совет: Нажмите ◀ для возврата к предыдущему элементу меню.
Нажмите кнопку SETUP, чтобы выйти из элемента меню.

Параметры меню DVD

Русский

Использование меню настройки Audio (Звук)

1. Нажмите кнопку SETUP на пульте дистанционного управления.
   ➔ Появится меню настройки системы.



2. Нажмите ▲/▼ для выбора { **Audio** }, затем нажмите ▶.
3. Нажмите ▲/▼, чтобы выбрать элемент, затем нажмите ▶для доступа.
   Например: { **Night Mode** }
   ➔ Появятся возможные параметры выбранного элемента.
   ➔ Если выбранный параметр меню выделен серым цветом, значит, данная функция недоступна или ее невозможно изменить в текущем состоянии.
4. Используйте ▲/▼ для выбора настройки и нажмите OK для подтверждения.
   Например: { **On** }
   ➔ Параметр выбран, настройка завершена.
5. Для выхода нажмите SETUP.

Цифровой выход

Выберите этот параметр, если выполняется подсоединение к многоканальному декодеру/ ресиверу.

1. В меню “Audio”, нажмите ▲/▼ для выбора { **Digital Output** }, затем нажмите ▶.
   { **Off** }
   Отключение цифрового аудиовыхода. Например, если используются гнезда AUDIO OUT для подключения к телевизору или стереофонической системе.
   { **PCM** }
   Выберите это значение, если подсоединенное устройство не имеет функции декодирования многоканального звука. Проигрыватель DVD-дисков преобразует сигнал Dolby Digital в формат PCM (импульсно-кодовая модуляция).
   { **All** }
   Выберите это значение, если подключенное устройство оснащено встроенным многоканальным декодером, поддерживающим один из многоканальных форматов звука (Dolby Digital, DTS).
2. Используйте ▲/▼ для выбора настройки и нажмите OK для подтверждения.

Совет:

- Если воспроизводятся файлы MPEG, MP3 и для параметра Digital Output установлено значение {All},проигрыватель будет выводить только сигналы PCM.

Ночной режим

В этом режиме оптимально воспроизводится звук на низком уровне громкости. Громкие звуки делаются более тихими, а звуки с низким уровнем громкости выводятся на передний план до приемлемого уровня слышимости.

1. В меню ‘Audio’ нажмите ▲/▼ для выбора { **Night Mode** }, затем нажмите ▶.
   { **Off** }
   Используется для выключения ночного режима.
   Выберите это значение, чтобы слушать объемное звучание в его полном динамическом диапазоне.
   { **On** }
   Выберите это значение, чтобы установить низкий уровень громкости выводимого сигнала. Эту функцию можно использовать только при воспроизведении дисков с фильмами, записанными в режиме Dolby Digital.
2. Используйте ▲/▼ для выбора настройки и нажмите OK для подтверждения.

Субдискретизация

Для достижения более качественного звучания можно включить или выключить цифровой сигнал.

1. В меню “Audio”, нажмите ▲/▼ для выбора { **Down Sampling** }, затем нажмите ▶.
   { **Off** }
   Если усилитель или декодер поддерживает импульсно-кодовую модуляцию с частотой 96 кГц, выберите значение “Off”. Звук будет воспроизводиться с частотой 96 кГц.
   { **On** }
   Если усилитель или декодер не поддерживает импульсно-кодовую модуляцию с частотой 96 кГц, выберите значение “On”. Звук, записанный с частотой 96 кГц, воспроизводиться с частотой 48 кГц.
2. Используйте ▲/▼ для выбора настройки и нажмите OK для подтверждения.

Совет:

- На дисках, защищенных авторским правом, звук будет воспроизводиться с частотой 48 кГц, даже если функция Down Sampling выключена.

Объемные эффекты

Чтобы достичь эффектов расширенного виртуального окружающего звука при использовании двух громкоговорителей, выберите для параметра 3D значение On. Такого расширенного звучания можно добиться, только используя аналоговые гнезда аудиовыхода (L/ R) на проигрывателе дисков DVD.

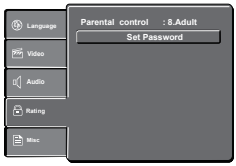
1. В меню “Audio”, нажмите ▲/▼ для выбора { **3D Effects** }, затем нажмите ▶. Можно выбрать значение { **Off** } или { **On** }.
2. Используйте ▲/▼ для выбора настройки и нажмите OK для подтверждения.

Совет:

- Эта функция эффективна только при воспроизведении дисков DVD Video с аудиопотоком в формате Dolby Digital 5.1.

Использование меню настройки Rating (Доступ)

1. Нажмите кнопку SETUP на пульте дистанционного управления.
   ➔Появится меню настройки системы.



2. Нажмите ▲/▼ для выбора { **Rating** }, затем нажмите ▶.
3. Нажмите ▲/▼, чтобы выбрать элемент, затем нажмите ▶ для доступа.
   Например: { **Parental control** }
   ➔ Появятся возможные параметры выбранного элемента.
   ➔ Если выбранный параметр меню выделен серым цветом, значит, данная функция недоступна или ее невозможно изменить в текущем состоянии.
4. Используйте ▲/▼ для выбора настройки и нажмите OK для подтверждения.
   Например: { **8. Adult** }
   ➔ Параметр выбран, настройка завершена.
5. Для выхода нажмите SETUP.

Полезный совет: Нажмите ◀ для возврата к предыдущему элементу меню.
Нажмите кнопку SETUP, чтобы выйти из элемента меню.

Настройки уровня доступа

В зависимости от диска DVD может потребоваться изменить уровень доступа во время воспроизведения диска. Имеется 8 уровней доступа, установка которых зависит от страны. Для детей можно установить запрет на воспроизведение определенных дисков или запрограммировать воспроизведение таких дисков с выбранными сценами.

1. В меню 'Rating', нажмите ▲/▼ для выбора { **Parental control** }, затем нажмите ▶.
2. Используйте цифровые кнопки, чтобы ввести четырехзначный пароль, затем нажмите кнопку OK. (См. главу "Изменение пароля" на этой странице.)
3. Нажмите кнопку OK снова, чтобы отобразить список уровня доступа.

{ **1.Kid Safe** }
Без ограничений к просмотру для детей.
{ **2. G** }
Без возрастных ограничений; рекомендуется к просмотру для всех возрастов.
{ **3. PG** }
Просмотр детьми на усмотрение родителей.
{ **4. PG-13** }
Для детей старше 13 лет.
{ **5. PG-R** }
Просмотр детьми на усмотрение родителей.
{ **6. R** }
Ограниченный доступ; детям до 17 лет не рекомендуется к просмотру без присутствия родителей или другого взрослого человека.
{ **7. NC-17** }
Только для лиц старше 17 лет.
{ 8. Adult }
Можно воспроизводить материалы DVD любого уровня (взрослый/общий/для детей). Разрешено к просмотру только совершеннолетним людям в виду наличия сцен секса, насилия или нецензурной лексики.

4. Используйте ▲/▼ для выбора уровня доступа и нажмите OK для подтверждения.
   ➔ Выберите { **8.Adult** }, чтобы отключить уровень доступа и разрешить воспроизведение всех дисков.
   ● Диски DVD, которые имеют уровень выше установленного пользователем, не будут воспроизводиться, пока пользователь не введет четырехзначный пароль.

Советы:
- *Воспроизведение диска не будет ограничено, если производитель диска не закодировал его*
- *Диски VCD, SVCD и компакт-диски не имеют индикации уровня доступа, поэтому для этих дисков функция уровня доступа не используется. Это также распространяется на большинство контрафактных DVD-дисков.*
- *На некоторых обложках DVD-дисков могут быть указаны значения уровня доступа, однако индикация уровня доступа может отсутствовать на самом диске. Функция уровня доступа не препятствует воспроизведению таких дисков.*

Смена пароля

Чтобы воспроизвести диск, запрещенный по уровню доступа, или при появлении запроса на ввод пароля, необходимо ввести четырехзначный пароль.

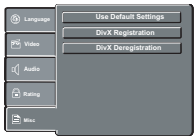
1. В меню 'Rating' нажмите ▲/▼ для выбора { **Set Password** }, затем нажмите OK.
   ➔ Появится запрос на ввод четырехзначного пароля.

2. Используйте цифровые кнопки (0-9), чтобы ввести четырехзначный пароль, затем нажмите кнопку OK.
   ➔ При вводе пароля в первый раз введите пароль по умолчанию '0000'.
   ● Если не удается вспомнить старый четырехзначный пароль, введите пароль по умолчанию '0000'.
3. Нажмите кнопку OK снова, чтобы ввести новый четырехзначный пароль.
   ➔ Новый четырехзначный пароль вступит в силу.

4. Нажмите OK для подтверждения.

Использование меню настройки Misc (Разное)

1. Нажмите кнопку SETUP на пульте дистанционного управления.
   ➔ Появится меню настройки системы.

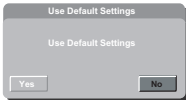


2. Нажмите ▲/▼ для выбора { **Misc** }, затем нажмите ▶.
3. Нажмите ▲/▼, чтобы выбрать элемент, затем нажмите OK для доступа.
   Например: { **Use Default Settings** }
   ➔ Появятся возможные параметры выбранного элемента.
   ➔ Если выбранный параметр меню выделен серым цветом, значит, данная функция недоступна или ее невозможно изменить в текущем состоянии.
4. Используйте ◀/▶ для выбора настройки и нажмите OK для подтверждения.
   Например: { **No** }
   ➔ Параметр выбран, настройка завершена.
5. Для выхода нажмите SETUP.

Восстановление исходных настроек

Установка функции { Use Default Settings } сбросит все параметры и пользовательские настройки на заводские установки по умолчанию, кроме пароля и уровня доступа.

1. В меню 'Misc' нажмите ▲/▼ для выбора { **Use Default Settings** }, затем нажмите OK.
   ➔ Появится меню.



{ **Yes** }
Выберите это значение, чтобы восстановить заводские настройки по умолчанию.
{ **No** }
Выберите этот параметр, чтобы выйти из меню.

2. Используйте ◀/▶ для выбора настройки и нажмите OK для подтверждения.
3. Для выхода нажмите SETUP.

Полезный совет: Нажмите ◀ для возврата к предыдущему элементу меню.
Нажмите кнопку SETUP, чтобы выйти из элемента меню.

Параметры меню DVD

Регистрация DivX®

Код регистрации файлов DivX® позволяет брать напрокат и приобретать фильмы с помощью службы DivX® VOD по Интернету.
Для получения дополнительной информации посетите веб-узел:
www.divx.com/vod.

1. В меню 'Misc' нажмите ▲/▼ для выбора { **DivX Registration** }, затем нажмите OK.
   ➔ Появится код регистрации.
2. Используйте этот код регистрации, чтобы брать напрокат или покупать фильмы с помощью службы DivX® VOD.
   Служба регистрации находится на веб-узле: www.divx.com/vod.
   ➔ Следуя инструкциям, загрузите фильм с компьютера на диск CD-R/RW или DVD±R/RW для воспроизведения на данном проигрывателе DVD-дисков.

Советы:

- *Все фильмы DivX®, загруженные с помощью кода регистрации, можно воспроизводить только на данном проигрывателе DVD-дисков.*
- *Функция поиска по времени будет недоступна при воспроизведении фильма DivX®.*

Отмена регистрации DivX®

Код отмены регистрации DivX® используется для отмены регистраци проигрывателя DVD-дисков в службе DivX® VOD через веб-сайт DivX®.
Для получения дополнительной информации посетите веб-узел: www.divx.com/vod.
О том, как получить код отмены регистраци DivX® и код регистрации DivX®, см. ниже:

1. Перед регистрацией проигрывателя DVD-дисков необходимо выбрать параметр “DivX Registration”; параметр “DivX Deregistration” выделится серым цветом. Можно выбрать параметр “DivX Registration” и нажать OK на пульте дистанционного управления для получения 10-значного кода регистрации DivX VOD и зарегистрировать проигрыватель DVD-дисков на веб-сайте http://www.divx.com/vod;
2. Параметр “DivX Registration” выделится серым цветом, и параметр “DivX Deregistration” становится доступным при регистрации проигрывателя DVD-дисков в первый раз. Вы можете выбрать параметр “DivX Deregistration” для получения 8-значного кода отмены регистрации, а затем аннулировать регистрациию проигрывателя DVD-дисков на веб-сайте http://www.divx.com/vod;
3. Оба параметра “DivX Registration” и “DivX Deregistration” становятся доступными для выбора после отмены регистрации проигрывателя DVD-дисков (не при первой регистрации или отмене регистрации). Можно выбрать “DivX Registration” для получения 10-значного кода регистрации DivX VOD или выбрать “DivX Deregistration” для получения 8-значного кода отмены регистрации, затем использовать код для регистрации или отмены регистрации проигрывателя DVD-дисков на веб-сайте: http://www.divx.com/vod.

Блокировка лотка для дисков

Нажмите кнопку SETUP, затем последовательно нажмите цифровые кнопки “2006”, чтобы заблокировать лоток для дисков.

- Никакие функции проигрывателя и воспроизведения не изменятся, кроме функции кнопки OPEN/CLOSE.
- После блокировки лотка для дисков при нажатии кнопки OPEN/CLOSE на экране появится сообщение “Tray Lock Is On”.
- Чтобы снять блокировку лотка для дисков, просто снова выполните вышеописанную процедуру.

Проигрыватель DVD-дисков/выходы и прилагаемые принадлежности

Проигрыватель DVD-дисков

Питание	110 В - 240 В перем.тока, 50/60 Гц
Потребляемая мощность	12 Вт (в режиме ожидания: <1 Вт)
Вес нетто	1,26 кг
Габариты	330 X 43 X 209 мм (ш/в/г)
Телевизионная система	PAL, NTSC
Лазер	Полупроводниковый лазер, длина волны 657/790 нм
Диапазон частот	Звук на линейном выходе DVD: 48 кГц с частотой дискретизации от 4 Гц до 22 кГц 96 кГц с частотой дискретизации от 4 Гц до 44 кГц
Соотношение сигнал-шум	Более 90 дБ
Аудиодинамический диапазон	Более 80 дБ
Коэффициент нелинейных искажений	Менее -65 дБ
Коэффициент детонации	Ниже измеряемого уровня [менее ± 0,001 % (W.PEAK)]
Условия эксплуатации	Температура: 5°C- 35°C Рабочее состояние: горизонтальное

Выходы

Видеовыход	1,0 В (p-p), 75 Ω, контактное гнездо x 1
Аудиовыход (COAXIAL DIGITAL)	0,5 В (p-p), 75 Ω, контактное гнездо x 1
Аудиовыход (ANALOG)	2,0 В (среднеквадратичное), 10K Ω, контактное гнездо (L/R) x 1
Выход HDMI	19 контактов

Аксессуары, входящие в комплект поставки

Аудио-/Видеокабель	
Пульт дистанционного управления (SE-R0336)	
Батареи (AAA)	

- Данное устройство соответствует описанным выше техническим характеристикам.
- Конструкция устройства и технические характеристики могут быть изменены без уведомления.
- Данная модель, возможно, не будет поддерживать функции и (или) не будет соответствовать техническим характеристикам, которые будут добавляться в будущем.

Устранение неполадок

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ни при каких обстоятельствах нельзя предпринимать попытки отремонтировать проигрыватель дисков DVD самостоятельно, так как в этом случае гарантия будет аннулирована. Не вскрывайте проигрыватель дисков DVD, так как это может привести к поражению электрическим током.

В случае возникновения неисправности, прежде чем отправлять данный проигрыватель дисков DVD на ремонт, необходимо провести проверку по приведенной ниже таблице. Если после выполнения действий, описанных в данном руководстве, устранить проблему не удается, обратитесь к дилеру или непосредственно в компанию TOSHIBA.

Проблема	Решение
Питание не включается	- Убедитесь, что надежно подсоединен кабель питания переменного тока. - Нажмите I/⏻ ON/STANDBY на передней панели проигрывателя дисков DVD, чтобы включить питание.
Отсутствует изображение	- См. руководство по эксплуатации телевизора, чтобы установить соответствующий входной видеоканал. Переключайте каналы телевизора, пока не появится экран диска DVD. - Убедитесь, что телевизор включен.
Изображение искажено	- Иногда на некоторых дисках может возникать небольшое искажение изображения. Это не является неисправностью.
Изображение обрезано	- Это может быть вызвано настройкой View Mode (см. стр. 18). Установите исходные настройки, чтобы вернуться к обычному режиму просмотра.
Изображение совершенно искажено или проигрыватель DVD-дисков воспроизводит черно-белое изображение.	- Подсоедините проигрыватель DVD-дисков непосредственно к телевизору. - Убедитесь, что диск совместим с проигрывателем DVD-дисков. - Убедитесь, что настройки проигрывателя DVD-дисков совпадают с настройками диска и телевизора.
Звуковой сигнал отсутствует или искажен	- Отрегулируйте громкость звука. - Проверьте правильность подключения громкоговорителей.
Звук не выводится через цифровой выход	- Проверьте цифровые соединения. - Убедитесь, что приемник может декодировать файлы в формате MPEG-2 или DTS, если нет, в качестве цифрового выходного сигнала установите PCM. - Убедитесь, что аудиоформат выбранного языка звуковой дорожки соответствует настройкам ресивера.
Отсутствует звук и изображение	- Убедитесь, что кабель подсоединен к верному устройству (см. раздел “Подключение к телевизионному приемнику”).
Не удается воспроизвести диск	- Диски DVD±R/RW должны быть финализированы в формате Video. - Убедитесь, что диск вставлен стороной с этикеткой вверх. - Проверьте, не является ли диск дефектным, вставив в проигрыватель другой диск. - Неверный код региона.
Во время воспроизведения изображение на мгновение останавливается	- Убедитесь, что на диске нет отпечатков пальцев или царапин, для очистки диска протирайте его с помощью мягкой ткани от центра к краям.
Стартовый экран не появляется при извлечении диска	- Перезапустите устройство, сначала выключите проигрыватель, затем включите его снова.
Проигрыватель не реагирует на сигналы с пульта дистанционного управления	- Направьте пульт дистанционного управления непосредственно на датчик на лицевой панели проигрывателя. - Подойдите ближе к проигрывателю. - Замените батарейки в пульте дистанционного управления. - Выньте и снова вставьте батарейки, соблюдая правильную полярность (обозначения +/-).

Устранение неполадок

Проблема	Решение
Не работают кнопки	- Чтобы полностью перезапустить проигрыватель, отсоедините кабель питания переменного тока от розетки переменного тока на 5-10 секунд.
Проигрыватель не реагирует на некоторые команды во время воспроизведения.	- Операции могут быть запрещены установками диска. См. инструкции на обложке диска.
Проигрывателю дисков DVD не удается прочитать диски CD/DVD	- Используйте обычные чистящие диски CD/DVD, имеющиеся в продаже, для чистки линз перед отправкой проигрывателя DVD-дисков на ремонт.
Не удается выбрать параметры меню	- Перед выбором меню настроек системы дважды нажмите кнопку STOP. - В зависимости от работоспособности диска некоторые элементы меню могут быть недоступны.

Производитель: Тошиба Корпорейшн
1-1, Сибаура, 1-Чоме, Минато-ку, Токио 105-8001, Япония

Завод: Секшн 19, Жонгкаи Девелопмент Зоун, Хуиджоу, Гуангдонг провинс, 516006 Китай

Импортёр: ООО Тошиба Диджитал Медиа Нетуорк Си-Ай-Эс,
123317, Москва, Краснопресненская наб. 18Б

Глоссарий

Аналоговый звуковой сигнал:

Электрический сигнал, напрямую передающий звук. В отличие от аналогового цифровой звуковой сигнал также может быть электрическим сигналом, однако он является искаженной передачей звука. См. также “Цифровой звуковой сигнал”.

Формат изображения:

Отношение ширины экрана телевизора к его высоте. Обычные телевизоры имеют формат изображения 4:3 (т.е. экран почти квадратный). Широкоэкранные модели имеют формат изображения 16:9 (ширина экрана почти в два раза больше его высоты)

Гнезда AUDIO OUT:

Гнезда на задней панели системы DVD, через которые выполняется передача звука на другие системы (телевизор, стереопроигрыватель и т..д.)

Скорость передачи данных:

Объем данных, соответствующий музыкальному фрагменту определенной продолжительности; измеряется в килобитах в секунду или Кбит/с. Это также скорость, с которой выполняется запись. Обычно, чем выше скорость передачи данных или выше скорость записи, тем лучше качество звука. Однако чем выше скорость передачи данных, тем больше места файлы занимают на диске.

Раздел:

Глава диска DVD обычно делится на разделы, как книга делится на несколько разделов. См. также “Глава”.

Цифровой звуковой сигнал:

Опосредованная передача звука с помощью цифр. Во время записи звук измеряется дискретными интервалами (44, 100 раз в секунду для дисков Audio CD) с помощью аналогово-цифрового преобразователя, создающего поток цифр. Во время воспроизведения аналогово-цифровой преобразователь создает аналогичный сигнал на основе цифр. См. также “Частота дискретизации” и “Аналоговый звуковой сигнал”.

Меню диска:

Экран, предназначенный для выбора изображений, музыкальных фрагментов, субтитров, ракурсов и т.д., записанных на диске DVD.

DivX®:

DivX® является шифратором-дешифратором (уплотнение/разуплотнение данных), с помощью которого выполняется сжатие изображения до небольшого объема данных.

Dolby® Digital:

Система, разработанная компанией Dolby Laboratories, с помощью которой выполняется сжатие цифрового звукового сигнала. Применяется для стерео- (2-канальный) или многоканального звука.

DTS®:
(Digital Theater System)

DTS – это многоканальная система объемного звучания, отличающаяся от системы Dolby Digital. Формат DTS разработан компанией Digital Theater Systems, Inc.

HDMI®:
(High Definition Multimedia Interface)

Цифровой интерфейс между источником звука и видео.. По нему может передаваться компонентное видео, звук и сигналы управления по одному кабелю.

JPEG:
(Joint Photographic Experts Group)

JPEG – это способ сжатия файлов неподвижных изображений. Можно копировать файлы JPEG на диски CD-RW/R или DVD+R/RW с компьютера и воспроизводить эти файлы с помощью данного устройства.

MP3:
(MPEG Audio Layer 3)

MP3 – это способ сжатия файлов. Можно копировать файлы MP3 на диски CD-RW/R или DVD+R/RW с компьютера и воспроизводить эти файлы с помощью данного устройства.

Многоканальный звуковой сигнал:

На дисках DVD каждая звуковая дорожка составляет одно звуковое поле. Многоканальный звуковой сигнал представляет собой структуру звуковых дорожек с 3 и более каналами.

Родительский контроль:

Функция дисков DVD, с помощью которой можно ограничить воспроизведение диска по возрасту пользователей в соответствии с уровнем ограничений в каждой стране. Ограничения зависят от используемого диска; при его активации воспроизведение запрещается, если уровень материалов выше, чем уровень допуска пользователя.

PBC (только Video CD):
(контроль воспроизведения)

Функция, позволяющая воспроизводить интерактивные материалы с помощью экрана меню. См. также “Глава”.

PCM:
(импульсно-кодовая модуляция)

PCM – это формат, преобразующий звуковой сигнал в цифровые данные. В основном он используется для дисков Audio CD и DAT. На этом устройстве можно воспроизводить звук с максимальной реалистичностью с помощью преобразования даже сжатых аудиосигналов Dolby Digital и MPEG в формат PCM.

Код региона:

Соответствие дисков и проигрывателей определенным регионам мира. На данном устройстве можно воспроизводить только те диски, которые имеют соответствующие коды регионов. Код региона данного устройства напечатан на его задней панели. Некоторые диски подходят к нескольким регионам (или для всех регионов).

Частота дискретизации:

Скорость, с которой измеряется звуковой сигнал в указанный интервал времени для преобразования сигнала в цифровые аудиоданные. Частота измерений в одну секунду называется частотой дискретизации. Чем выше частота, тем лучше возможное качество звука.

Глава:

(DVD)
Набор разделов на диске DVD. См. также “Раздел”.
(Video CD)
Содержимое диска Video CD. При воспроизведении диска Video CD с активной функцией PBC автоматически отображается меню главы.

Дорожка:

На дисках Audio CD и Video CD дорожки используются для разделения содержимого диска. Эквивалент диска DVD называется разделом. См. также “Раздел”.

BZ02

ИНФОРМАЦИЯ
О СЕРТИФИКАЦИИ ПРОДУКЦИИ

Проигрыватель дисков DVD TOSHIBA
модели SD1000KR, SD1010KR, SD2010KR, SD3010KR
сертифицирован
ОРГАНОМ ПО СЕРТИФИКАЦИИ ПРОДУКЦИИ “ТОСТ-АЗИЯ”
(Регистрационный номер в Госреестре - РОСС SG.0001.11BZ02)

Сертификат соответствия:	№ РОСС CN.BZ02.B08241
Сертификат соответствия выдан:	08 февраля 2010 года
Сертификат соответствия действителен до:	08 февраля 2013 года
Модели SD1000KR, SD1010KR, SD2010KR, SD3010KRTOSHIBA соответствуют требованиям нормативных документов:	ГОСТ Р МЭК 60065-2005; ГОСТ 22505-97; ГОСТ Р 51515-99; ГОСТ Р 51317.3.2-2006 (разд. 6, 7); ГОСТ Р 51317.3.3-2008
Срок службы	5 (пять) лет

INFORMATION ON PRODUCT CERTIFICATION

DVD Player TOSHIBA models
SD1000KR, SD1010KR, SD2010KR,SD3010KR
certified by Certification Body “GOST-ASIA”
(Registration number in State Register - ROSS SG.0001.11BZ02)

Certificate of Conformity:	No. ROSSCN.BZ02.B08241
Certificate of Conformity issued:	February 08, 2010
Certificate of Conformity valid till:	February 08, 2013
Models SD1000KR, SD1010KR, SD2010KR, SD3010KR TOSHIBA comply with the requirements of normative documents:	GOST R IEC 60065-2005, GOST 22505-97, GOST R 51515-99, GOST R 51317.3.2-2006 (Parts 6, 7), GOST R 51317.3.3-2008
Life cycle	5 (five) years